

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 59/2024 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 59/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第12/2013號法律《城市規劃法》第十七條第一款及經第7/2022號行政法規核准的《澳門特別行政區城市總體規劃（2020-2040）》附件一第九條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 12/2013 (Lei do planeamento urbanístico) e do n.º 2 do artigo 9.º do Anexo I do Plano Director da Região Administrativa Especial de Macau (2020-2040), aprovado pelo Regulamento Administrativo n.º 7/2022, o Chefe do Executivo manda:

一、決定編製氹仔中區-2詳細規劃草案，以優化社區居住條件、公用和交通設施配套為目的，為所涵蓋的範圍訂定整體規劃的規則。

1. É determinada a elaboração do projecto do “Plano de Pormenor da Unidade Operativa de Planeamento e Gestão Taipa Central - 2”, que visa estabelecer as regras para uma intervenção integrada de planeamento na área abrangida e tem como objectivo a melhoria das condições de habitabilidade do bairro comunitário, bem como dos equipamentos e instalações complementares de utilização colectiva e de transportes.

二、本批示自公佈翌日起生效。

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二四年三月二十八日

28 de Março de 2024.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 60/2024 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 60/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第67/2021號行政長官批示第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 67/2021, o Chefe do Executivo manda:

一、續任下列人士為第67/2021號行政長官批示第三款（九）項、（十一）項至（十五）項的融入國家發展工作委員會成員：

1. É renovada a nomeação dos membros da Comissão de Trabalho para a Integração no Desenvolvimento Nacional, nos termos das alíneas 9), 11) a 15) do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 67/2021:

（一）行政長官辦公室代表曾藝；

1) Chang Ngai, em representação do Gabinete do Chefe do Executivo;

（二）經濟財政司司長辦公室代表陳玲玲；

2) Chan Leng Leng, em representação do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças;

（三）保安司司長辦公室代表連興池；

3) Lin Heng Chi, em representação do Gabinete do Secretário para a Segurança;

（四）社會文化司司長辦公室代表梁詠嫻；

4) Leong Veng Hang, em representação do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura;

（五）運輸工務司司長辦公室代表黃文傑；

5) Vong Man Kit, em representação do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas;

（六）政策研究和區域發展局代表林媛。

6) Lin Yuan, em representação da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional.

二、委任行政法務司司長辦公室代表張少雄為第67/2021號行政長官批示第三款(十)項所指的融入國家發展工作委員會成員。

三、本批示所指的成員任期為兩年。

四、本批示自二零二四年五月二十一日起產生效力。

二零二四年四月三日

行政長官 賀一誠

第 61/2024 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》第二十條第一款及第二款(一)項，以及《澳門工業園區發展有限公司章程》第十八條的規定，作出本批示。

一、委任京澳會計師事務所為澳門工業園區發展有限公司的獨任監事，為期一年。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二四年四月三日

行政長官 賀一誠

第 62/2024 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第53/2011號行政長官批示第三款的規定，作出本批示。

一、委任梁偉峰為公職司法援助委員會成員，以代替蔡錦富，任期至二零二五年四月六日止。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二四年四月三日

行政長官 賀一誠

批 示 摘 錄

透過簽署人二零二四年三月六日批示：

吳秋成 — 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及現行第14/2009號法律《公務人員

2. É nomeado Cheong Sio Hong, representante do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, como membro da Comissão de Trabalho para a Integração no Desenvolvimento Nacional referido na alínea 10) do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 67/2021.

3. O mandato dos membros referidos no presente despacho tem a duração de dois anos.

4. O presente despacho produz efeitos no dia 21 de Maio de 2024.

3 de Abril de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 61/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 20.º da Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos), bem como do artigo 18.º dos Estatutos da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeada Keng Ou CPAs como fiscal único da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, pelo período de um ano.

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

3 de Abril de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 62/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 53/2011, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado Leong Wai Fong como membro da Comissão de Patrocínio Judiciário para o Exercício de Funções Públicas, em substituição de Choi Kam Fu, até 6 de Abril de 2025.

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

3 de Abril de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 6 de Março de 2024:

Ng Chao Seng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções no Gabinete do Chefe do Executivo,

職程制度》第十三條第一款(二)項的規定,以附註形式修改其在行政長官辦公室擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,晉階至第二職階顧問高級技術員,薪俸點625點,自二零二四年三月三十一日起生效。

透過簽署人二零二四年三月七日批示:

陳俊雄 — 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及按照現行《行政長官及司長辦公室通則》第十九條第十二款的規定,以附註形式修改其在行政長官辦公室擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,晉級至第一職階特級技術員,薪俸點505點,自二零二四年三月三十一日起生效。

二零二四年四月三日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

progredindo a técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, com efeitos a partir de 31 de Março de 2024.

Por despacho da signatária, de 7 de Março de 2024:

Chan Chon Hong – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções no Gabinete do Chefe do Executivo, ascendendo a técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conjugados com o n.º 12 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, com efeitos a partir de 31 de Março de 2024.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 3 de Abril de 2024. —
A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

政府總部事務局

批示摘錄

透過簽署人二零二四年二月二十一日批示:

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項、第二款(三)項,以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定,以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的合同第三條款如下所列。

不具期限的行政任用合同

- 羅欣,自二零二四年三月一日起晉階至第二職階顧問高級技術員,薪俸點625點;

- 譚德毅,自二零二四年三月十五日起晉階至第二職階首席高級技術員,薪俸點565點;

- 梁文傑,自二零二四年三月十日起晉階至第三職階特級技術員,薪俸點545點;

- 陳添花,自二零二四年三月一日起晉階至第二職階特級技術員,薪俸點525點;

- 楊雅菁,自二零二四年三月十五日起晉階至第二職階首席技術員,薪俸點470點;

- 李艷華及李仙敏,自二零二四年三月十五日起晉階至第二職階一等技術輔導員,薪俸點320點;

- 周素玲,自二零二四年三月一日起晉階至第二職階特級行政技術助理員,薪俸點315點。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 21 de Fevereiro de 2024:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e da alínea 3) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:

Contrato administrativo de provimento sem termo

— Lo Ian progride para técnica superior assessora, 2.º escalão, índice 625, a partir de 1 de Março de 2024;

— Tam Tak Ngai progride para técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 15 de Março de 2024;

— Leong Man Kit progride para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 10 de Março de 2024;

— Chan Tim Fa progride para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 1 de Março de 2024;

— Ieong Nga Cheng progride para técnica principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 15 de Março de 2024;

— Lei Im Wa Crestejo e Lei Sin Man progridem para adjuntas-técnicas de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 15 de Março de 2024;

— Chao Sou Leng progride para assistente técnica administrativa especialista, 2.º escalão, índice 315, a partir de 1 de Março de 2024.

長期行政任用合同

- 劉嘉偉，自二零二四年三月十五日起晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點510點；

- 黃啓邦，自二零二四年三月一日起晉階至第二職階一等技術員，薪俸點420點；

- 彭美芬，自二零二四年三月十五日起晉階至第二職階一等技術輔導員，薪俸點320點；

- 李雅儀，自二零二四年三月十四日起晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點150點。

二零二四年四月二日於政府總部事務局

局長 雷子桑

Contrato administrativo de provimento de longa duração

— Lao Ka Wai progride para técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 15 de Março de 2024;

— Wong Kai Pong progride para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 1 de Março de 2024;

— Pang Mei Fan progride para adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 15 de Março de 2024;

— Lei Nga I progride para auxiliar, 5.º escalão, índice 150, a partir de 14 de Março de 2024.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 2 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

經濟財政司司長辦公室

第 46/2024 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權及經第85/2021號行政命令修改的第181/2019號行政命令第一款所授予的權限，並根據經七月十一日第33/94/M號法令核准及七月五日第29/99/M號法令修改的《澳門貿易投資促進局章程》第三條第二款f)項、第五條a)項、第六條第一款及第十三條，以及第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第一條第二款、第四條及第五條第二款的規定，作出本批示。

一、委任梁華峰為澳門貿易投資促進局行政管理委員會執行委員，自二零二四年四月十日起為期一年。

二、以附件形式公佈委任理由及獲委任人的學歷及專業簡歷。

二零二四年三月二十一日

經濟財政司司長 李偉農

附件

委任梁華峰擔任澳門貿易投資促進局行政管理委員會執行委員的依據如下：

——職位出缺；

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 46/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e das competências que lhe foram delegadas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 181/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 85/2021, e nos termos da alínea f) do n.º 2 do artigo 3.º, da alínea a) do artigo 5.º, do n.º 1 do artigo 6.º e do artigo 13.º do Estatuto do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 33/94/M, de 11 de Julho, e com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 29/99/M, de 5 de Julho, bem como do n.º 2 do artigo 1.º, do artigo 4.º e do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É nomeado Leong Wa Fong para exercer o cargo de vogal executivo do Conselho de Administração do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, pelo período de um ano, com efeitos a partir de 10 de Abril de 2024.

2. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

21 de Março de 2024.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Leong Wa Fong para o cargo de vogal executivo do Conselho de Administração do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:

— Vacatura do cargo;

——梁華峰的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任澳門貿易投資促進局行政管理委員會執行委員一職。

學歷

2011 北京大學管理學博士（行政管理專業）；

2001 北京大學管理學碩士（企業管理專業）；

1998 復旦大學經濟學學士（國際金融專業）。

專業簡歷

12/2018至今 澳門貿易投資促進局研究及資料處經理；

06/2018-11/2018 澳門貿易投資促進局研究及資料處
代經理；

01/2018-05/2018 澳門貿易投資促進局內地事務處代
經理；

06/2003-12/2017 澳門貿易投資促進局高級技術員；

01/2002-05/2003 澳門貿易投資促進局技術員；

01/2001-01/2002 澳門貿易投資促進局助理技術員。

— Possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de vogal executivo do Conselho de Administração do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, por parte de Leong Wa Fong, que se demonstra pelo curriculum vitae.

Currículo académico:

2011 Doutorado em Gestão (na área de Administração) pela Universidade de Pequim;

2001 Mestrado em Gestão (na área de Gestão Empresarial) pela Universidade de Pequim;

1998 Licenciatura em Economia (na área de Finanças Internacionais) pela Universidade de Fudan.

Currículo profissional:

12/2018 até à presente data Director-Adjunto do Gabinete de Estudos e Documentação do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;

06/2018-11/2018 Director-Adjunto, substituto, do Gabinete de Estudos e Documentação do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;

01/2018-05/2018 Director-Adjunto, substituto, da Divisão para os Assuntos do Interior da China do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;

06/2003-12/2017 Técnico Superior do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;

01/2002-05/2003 Técnico do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;

01/2001-01/2002 Adjunto-Técnico do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau.

第 49/2024 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第181/2019號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予統計暨普查局局長黃善文作出下列行為的權限：

(一) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與統計暨普查局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 49/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São subdelegadas no director da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, Vong Sin Man, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços de Estatística e Censos ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

(二) 批准提供與統計暨普查局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(三) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(四) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於統計暨普查局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得資產和勞務的開支，但以澳門元三十萬元為限，如免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(五) 除上項所指開支外，批准對統計暨普查局運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

(六) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(七) 批准將被視為對統計暨普查局運作已無用處的財產報廢；

(八) 以澳門特別行政區名義，簽署所有在統計暨普查局的職責範圍內訂立的有關合同的公文書；

(九) 批准發佈常規和定期製作關於澳門特別行政區的統計資料。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、透過經經濟財政司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

四、獲轉授權人自二零二四年一月十七日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二四年四月五日

經濟財政司司長 李偉農

二零二四年四月五日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com exclusão dos excepcionados por lei;

3) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

4) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, até ao montante de 300 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;

5) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

6) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

7) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, que forem julgados incapazes para o serviço;

8) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos;

9) Autorizar a divulgação dos dados estatísticos de produção regular e periódica relativos à Região Administrativa Especial de Macau.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para a Economia e Finanças, o subdelegado pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 17 de Janeiro de 2024.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

5 de Abril de 2024.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 5 de Abril de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

社會文化司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第 24/2024 號社會文化司司長批示

Despacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 24/2024

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第56/2024號行政長官批示第二款（四）項至（十五）項及第三款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das alíneas 4) a 15) do n.º 2 e do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 56/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、委任下列人士為大型演出活動協調小組成員，任期一年：

1. São designados membros do Grupo de Coordenação para os Espectáculos de Grande Dimensão, pelo período de um ano:

（一）新聞局代表陳裕康，由朱家聯擔任候補人；

1) Chan U Hong, representante do Gabinete de Comunicação Social, tendo como suplente Chu Ka Lun;

（二）市政署代表杜淑儀，由馮惠星擔任候補人；

2) To Sok I, representante do Instituto para os Assuntos Municipais, tendo como suplente Fong Vai Seng;

（三）行政公職局代表陳淑貞，由鮑志偉擔任候補人；

3) Chan Sok Cheng, representante da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, tendo como suplente Pau Chi Wai;

（四）經濟及科技發展局代表鄭信昌，由嚴飛擔任候補人；

4) Kong Son Cheong, representante da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, tendo como suplente Im Fei;

（五）博彩監察協調局代表包保羅，由尤富擔任候補人；

5) Paulo Jorge Moreira Castelo Basaloco, representante da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, tendo como suplente Iao Fu;

（六）澳門金融管理局代表陳君儀，由蔡浩明擔任候補人；

6) Chan Kuan I, representante da Autoridade Monetária de Macau, tendo como suplente Choy Hou Meng;

（七）治安警察局代表梁慶康，由源劍鋒擔任候補人；

7) Leong Heng Hong, representante do Corpo de Polícia de Segurança Pública, tendo como suplente Un Kim Fong;

（八）消防局代表梁毓森，由林俊生擔任候補人；

8) Leong Iok Sam, representante do Corpo de Bombeiros, tendo como suplente Lam Chon Sang;

（九）體育局代表潘永權，由林蓮嬌擔任候補人；

9) Pun Weng Kun, representante do Instituto do Desporto, tendo como suplente Lam Lin Kio;

（十）土地工務局代表劉國權，由李建豐擔任候補人；

10) Lau Koc Kun, representante da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, tendo como suplente Lei Kin Fong;

（十一）環境保護局代表陳美寶，由梁婉芬擔任候補人；

11) Chan Mei Pou, representante da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, tendo como suplente Leung Yuen Fun;

（十二）交通事務局代表林志劍，由曾祥軒擔任候補人。

12) Lam Chi Kim, representante da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, tendo como suplente Chang Cheong Hin.

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

5 de Abril de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Jeong U.*

二零二四年四月五日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二四年四月五日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 5 de Abril de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二四年三月二十日批示如下：

葉文寶—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，以及現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，其以定期委任方式在本公署擔任職務，自二零二四年三月九日起晉階至第二職階特級技術員。

陳美娟—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年三月十八日起晉階至第六職階勤雜人員。

二零二四年三月二十七日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

警 察 總 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二四年二月二十三日作出的批示：

根據現行第5/2009號行政法規《警察總局的組織及運作》第六條、第十七條第三款及第十八條第二款的規定，劉中志碩士在本局擔任顧問的定期委任，自二零二四年五月十一日起續期至二零二四年十二月十九日止。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，陳思敏碩士在本局擔任資源管理廳廳長的定期委任，自二零二四年五月一日起續期一年。

摘錄自警察總局局長於二零二四年三月二十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第六條第二款（一）項及第三款的規定，以附註形式修改本局

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 20 de Março de 2024:

Ip Man Pou — exercendo funções neste Comissariado, em comissão de serviço, progride para técnica especialista, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 9 de Março de 2024.

Chan Mei Kun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para auxiliar, 6.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.º 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 18 de Março de 2024.

Comissariado contra a Corrupção, aos 27 de Março de 2024.
— O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 23 de Fevereiro de 2024:

Mestre Lao Chong Chi — renovada a comissão de serviço, como assessor destes Serviços, nos termos dos artigos 6.º, 17.º, n.º 3 e 18.º, n.º 2 do Regulamento Administrativo n.º 5/2009 (Organização e funcionamento dos Serviços de Polícia Unitários), vigente, a partir de 11 de Maio de 2024 a 19 de Dezembro de 2024.

Mestre Chan Si Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Gestão de Recursos destes Serviços, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Maio de 2024.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, de 26 de Março de 2024:

Lei Ka Hou e Lam Hio Tong, técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos administrativos de provimen-

第二職階二等高級技術員李嘉豪、林曉彤的行政任用合同第二款，將合同修改為長期行政任用合同，分別自二零二三年十一月三日及二零二三年十二月十一日起生效，為期三年。

二零二四年四月五日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

立法會輔助部門

議決摘錄

立法會執行委員會於二零二四年二月二十八日議決如下：

劉藝 - 根據經第14/2008號法律、第1/2010號法律及第3/2015號法律修改的第11/2000號法律第九條第一款(二)項及第三十六條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，在本會輔助部門擔任公關暨技術輔助處處長的定期委任續期一年，自二零二四年六月一日起生效。

立法會執行委員會於二零二四年三月十八日議決如下：

朱君寶及林佩欣 - 根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階顧問高級技術員，自二零二四年五月十八日起生效。

二零二四年三月二十七日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自檢察長於二零二四年二月二十六日的批示：

根據第1/2023號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉及相關法規》第九條之規定，本辦公室編制內第一職階主任翻

to para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 3 de Novembro de 2023 e 11 de Dezembro de 2023, respectivamente.

Serviços de Polícia Unitários, aos 5 de Abril de 2024. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Extractos de deliberações

Por deliberação da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 28 de Fevereiro de 2024:

Lao Ngai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como Chefe da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 9.º e do artigo 36.º da Lei n.º 11/2000, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 14/2008, 1/2010 e 3/2015, em conjugação com o disposto no artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e no artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 1 de Junho de 2024.

Por deliberações da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 18 de Março de 2024:

Chu Kuan Pou e Lam Pui Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, progredindo para técnicos superiores assessores, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, na redacção vigente, em conjugação com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 18 de Maio de 2024.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 27 de Março de 2024. — A Secretária-Geral, *Ieong Soi U*.

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 26 de Fevereiro de 2024:

He Sin Tong, intérprete-tradutora chefe, 1.º escalão, do quadro do pessoal deste Gabinete — prorrogada a sua requisição, para o exercício de funções na mesma categoria no Gabinete

譯員何倩彤在行政法務司司長辦公室以相同職級擔任職務的徵用，自二零二四年三月二十五日起續期至二零二四年十二月十九日。

摘錄自檢察長於二零二四年三月二十五日的批示：

李凱旋碩士——根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第五條及第十九條第三款、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，其在本辦公室擔任人事財政廳廳長的定期委任獲准續期兩年，自二零二四年六月八日起生效。

摘錄自檢察長於二零二四年三月二十六日的批示：

李子堅——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條第一款以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第五條第一款的規定，以行政任用合同制度方式聘用為本辦公室第一職階輕型車輛司機，為期六個月試用期，自二零二四年四月二日起生效。

二零二四年四月三日於檢察長辦公室

辦公室代主任 胡潔如

te do Secretário para a Administração e Justiça, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 1/2023 (Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos), de 25 de Março a 19 de Dezembro de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 25 de Março de 2024:

Mestre Lee Hoi Sun — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Departamento de Gestão Pessoal e Financeira deste Gabinete, nos termos dos artigos 5.º e 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador), do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 8 de Junho de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 26 de Março de 2024:

Lei Chi Kin — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motorista de ligeiros, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com os artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 2 de Abril de 2024.

Gabinete do Procurador, aos 3 de Abril de 2024. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Wu Kit I.*

行政公職局

批示摘錄

按代局長於二零二四年三月七日作出的批示：

Rui Manuel Morais的個人勞動合同，自二零二四年六月二十日起續期一年。

按代局長於二零二四年三月八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，梁文浩在本局擔任第一職階二等高級技術員資訊(網絡基礎建設)範疇的行政任用合同，自二零二四年五月六日起續期兩年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho da Directora, substituta, de 7 de Março de 2024:

Rui Manuel Morais — renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 20 de Junho de 2024.

Por despacho da Directora, substituta, de 8 de Março de 2024:

Leong Man Hou — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2 e 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 6 de Maio de 2024.

按代局長於二零二四年三月二十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改趙詩雅在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650點，並自二零二四年二月十一日起生效；

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改李詠詩在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點，並自二零二四年二月二十三日起生效；

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改陳惠敏在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點，並自二零二四年三月一日起生效；

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改陳嘉欣在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點，並自二零二四年三月一日起生效。

按代局長於二零二四年三月二十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改林玉菁在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685點，並自二零二四年三月十日起生效；

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改李嘉明在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點為465點，並自二零二四年三月十日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明，本局語言事務廳廳長黃桂英，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 a) 項規定，自二零二四年四月一日起因自願退休而離職；

Por despachos da Directora, substituta, de 20 de Março de 2024:

Chio Si Nga — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 11 de Fevereiro de 2024;

Lei Weng Si — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progredindo à categoria de adjunta-técnica de 1.^a classe, 2.º escalão, índice 320, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 23 de Fevereiro de 2024;

Chan Wai Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de técnica superior de 1.^a classe, 2.º escalão, índice 510, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Março de 2024;

Chan Ka Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de adjunta-técnica de 1.^a classe, 2.º escalão, índice 320, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Março de 2024.

Por despachos da Directora, substituta, de 21 de Março de 2024:

Lam Iok Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de técnica superior assessora principal, 2.º escalão, índice 685, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 10 de Março de 2024;

Lee Ka Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, índice 465, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 10 de Março de 2024.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Vong Kuai Ieng, chefe do Departamento dos Assuntos Linguísticos, destes Serviços, se encontrou desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Abril de 2024;

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第四職階顧問翻譯員周長清，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 a) 項規定，自二零二四年四月二日起因自願退休而離職；

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第四職階顧問翻譯員施佩玲，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 a) 項規定，自二零二四年四月二日起因自願退休而離職；

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第四職階顧問翻譯員關冠芬，應其要求，自二零二四年四月二日起，解除其在本局之職務。

二零二四年四月三日於行政公職局

代局長 馮若儀

Para os devidos efeitos se declara que Chao Cheong Cheng, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, se encontrou desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Abril de 2024;

Para os devidos efeitos se declara que Manuela Teresa Sousa Aguiar, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, se encontrou desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Abril de 2024;

Para os devidos efeitos se declara que Kuan Kun Fan, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nestes Serviços, cessou as suas funções, a seu pedido, a partir de 2 de Abril de 2024.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 3 de Abril de 2024. — A Directora, substituta, *Joana Maria Noronha*.

法務局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零二三年十二月一日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三百一十五條第一款及第二款 f) 項的規定，對屬確定委任的登記及公證機關二等助理員第三職階賈佩加科處撤職處分，由二零二三年十二月十二日起產生效力。

按簽署人於二零二四年二月二十六日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款之規定，法律及司法培訓中心輕型車輛司機第三職階朱河萍的行政任用合同第三條款修改為同一職級第四職階，薪俸點180，自二零二四年一月二日起生效。

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(一)項和第三款的規定，本局二等技術輔導員第一職階尹艷欣的行政任用合同以同一職級及職階修改為長期行政任用合同，自二零二四年二月七日起生效，為期三年。

按行政法務司司長於二零二四年三月六日作出的批示：

根據第1/2023號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉及相關法規》第九條的規定，延長徵用社會工作局首席顧問高級

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 1 de Dezembro de 2023:

Manuela Virgínia Cardoso, 2.ª ajudante, 3.º escalão, de nomeação definitiva, dos serviços dos registos e do notariado — demitida, nos termos do n.º 1 e a alínea f) do n.º 2 do artigo 315.º do ETAPM, vigente, a partir de 12 de Dezembro de 2023.

Por despachos da signatária, de 26 de Fevereiro de 2024:

Chu Ho Peng, motorista de ligeiros, 3.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento, do Centro de Formação Jurídica e Judiciária — alterada a cláusula 3.ª contratual, para a mesma categoria, 4.º escalão, índice 180, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 2 de Janeiro de 2024.

Wan Im Ian, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — alterado o contrato administrativo de provimento para o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, na mesma categoria e escalão, nos termos da alínea 1) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 7 de Fevereiro de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Março de 2024:

Zhang Hong Xi, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, do Instituto de Acção Social — prorrogada, por mais um ano, a sua requisição, para desempenhar as funções na

技術員第二職階張鴻喜在本局擔任同一職級和職階的職務的期限，自二零二四年三月十四日起生效，為期一年。

按簽署人於二零二四年三月七日作出的批示：

Adriano Miguel Ramos de Paiva與本局簽訂的個人勞動合同，於二零二四年七月一日續期一年。

按簽署人於二零二四年三月二十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款和第三款的規定，本局顧問高級技術員第三職階彭詩敏的行政任用合同第三條款修改為首席顧問高級技術員第一職階，薪俸點660，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年三月二十八日於法務局

局長 梁穎妍

mesma categoria e escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 1/2023 (Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos), a partir de 14 de Março de 2024.

Por despacho da signatária, de 7 de Março de 2024:

Adriano Miguel Ramos de Paiva – renovado o contrato individual de trabalho, nestes Serviços, pelo período de um ano, a partir de 1 de Julho de 2024.

Por despacho da signatária, de 27 de Março de 2024:

Pang Si Man, técnica superior assessora, 3.º escalão, destes Serviços – alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento, para técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com os n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 28 de Março de 2024. — A Directora, *Leong Weng In*.

市政署

批示摘錄

按本署市政管理委員會代主席於二零二三年九月十九日作出之批示，並於同月二十二日提交市政管理委員會會議知悉：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，以行政任用合同方式於本署擔任第一職階首席特級行政技術助理員胡文輝，因達至擔任公職年齡上限而強制退休，自二零二四年三月二十二日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二三年十月十八日作出之批示，並於同月二十日提交市政管理委員會會議知悉：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，以確定委任方式於本署擔任第四職階首席特級行政技術助理員黃俊傑，因自願退休而離職，自二零二四年三月一日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二三年十一月二十二日作出之批示，並於同月二十四日提交市政管理委員會會議知悉：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，以行政任用合同方式於本署擔任第一職階首

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extractos de despachos

Por despacho da presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, substituta, de 19 de Setembro de 2023 e presente na sessão realizada de 22 do mesmo mês:

Wu Man Fai, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Instituto, cessou as funções por ter atingido o limite de idade, para efeitos de aposentação obrigatória, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor, a partir de 22 de Março de 2024.

Por despacho do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 18 de Outubro de 2023 e presente na sessão realizada de 20 do mesmo mês:

Vong Chon Kit, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, de nomeação definitiva, deste Instituto, desligado do serviço por motivo de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Março de 2024.

Por despacho do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 22 de Novembro de 2023 e presente na sessão realizada de 24 do mesmo mês:

Ao Weng Mang, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento,

席特級技術輔導員歐永萌，因自願退休而離職，自二零二四年三月一日起生效。

聲明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第二款，以及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，以行政任用合同任用的下列員工因達年齡上限而終止職務：

鄭丹玲——第四職階市政機構特級監督，自二零二四年三月十八日起生效；

蘇沛文——第九職階技術工人，自二零二四年三月二日起生效；

蔣玉清——第九職階勤雜人員，自二零二四年三月十日起生效；

翁勝娥——第六職階勤雜人員，自二零二四年三月十五日起生效。

二零二四年三月二十七日於市政署

市政管理委員會委員 林紹源

deste Instituto, desligado do serviço por motivo de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Março de 2024.

Declaração

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados em regime de contrato administrativo de provimento, cessaram as funções por limite de idade, nos termos da alínea c) dos n.ºs 1 e 2 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015:

Chiang Tan Leng, fiscal especialista das câmaras municipais 4.º escalão, a partir de 18 de Março de 2024;

Sou Pui Man, operário qualificado, 9.º escalão, a partir de 2 de Março de 2024;

Cheong Iok Cheng, auxiliar, 9.º escalão, a partir de 10 de Março de 2024;

Iong Seng Ngo, auxiliar, 6.º escalão, a partir de 15 de Março de 2024.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 27 de Março de 2024. — O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Lam Sio Un*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年三月二十六日作出的批示：

(一) 衛生局退休牙科醫生崔世洪，退休及撫卹制度會員編號14796，其遺孀簡佩雯每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二四年一月十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的210點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 26 de Março de 2024:

1. Kan Pui Man Stella, viúva de Choi Sai Hong, que foi médico dentista, aposentado dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 14796 do Regime de Aposentação e Sobrevida — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 12 de Janeiro de 2024, uma pensão mensal a que corresponde o índice 210 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

(一) 治安警察局退休警員曾錦輝，退休及撫卹制度會員編號44873，其遺孀楊碧玉每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二四年一月三十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的105點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年三月二十七日作出的批示：

(一) 衛生局第四職階顧問醫生程正旭，退休及撫卹制度會員編號178780，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十四年工作年數作計算，由二零二四年三月十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的520點訂出，並在有關金額上加上四份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 前土地工務運輸局退休勤雜人員蕭官串，退休及撫卹制度會員編號9237，其遺孀楊榮花每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二四年一月三十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的85點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年三月二十七日作出的批示：

社會工作局技術工人黃健立，供款人編號6005150，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年

1. Ieong Pek Iok, viúva de Chang Kam Fai, que foi guarda, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 44873 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 31 de Janeiro de 2024, uma pensão mensal a que corresponde o índice 105 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Março de 2024:

1. Cheng Zhengxu, médico consultor, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 178780 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 19 de Março de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 520 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 24 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Ieong Weng Fa, viúva de António Jesus dos Passos, que foi auxiliar, aposentado da então Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, com o número de subscritor 9237 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 31 de Janeiro de 2024, uma pensão mensal a que corresponde o índice 85 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Março de 2024:

Wong Kin Lap Resende, operário qualificado do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6005150, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Março

三月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

社會工作局勤雜人員李桃紅，供款人編號6020435，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年三月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員蔣玉清，供款人編號6039772，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年三月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術工人蘇沛文，供款人編號6062677，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年三月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

終審法院院長辦公室法院助理書記員蘇志遠，供款人編號6150240，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年二月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十年，根據同一法律第十四條第一款(二)項之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

行政公職局技術輔導員姚保怡，供款人編號6216291，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年二月五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在

de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 38 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lam Lei Tou Hong, auxiliar do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6020435, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Cheong Iok Cheng, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6039772, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Sou Pui Man, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6062677, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Sou Chi Un, escrivão judicial adjunto do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de contribuinte 6150240, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Fevereiro de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 10 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), do mesmo diploma.

Iu Pou Iu, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de contribuinte 6216291, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 5 de Fevereiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a

公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

交通事務局高級技術員Filipa Maria Santos Araújo，供款人編號6217620，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二二年九月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

按照行政法務司司長於二零二四年三月二十八日作出的批示：

澳門旅遊學院高級技術員王美清，供款人編號3014842，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年三月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員何景興，供款人編號6021563，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年三月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十二。

司法警察局勤雜人員黃海全，供款人編號6062812，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年三月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十三。

海事及水務局海事人員周錦文，供款人編號6089206，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年三月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂

que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 7 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Filipa Maria Santos Araújo, técnica superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, com o número de contribuinte 6217620, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Setembro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 6 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 28 de Março de 2024:

Wong Mei Cheng, técnica superior do Instituto de Formação Turística de Macau, com o número de contribuinte 3014842, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ho Keng Heng, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6021563, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Vong Hoi Chun, auxiliar da Polícia Judiciária, com o número de contribuinte 6062812, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 73% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 16 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chau Cam Man, pessoal marítimo da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6089206, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as

定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十。

衛生局重型車輛司機梁日雄，供款人編號6195090，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年三月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

按照行政法務司司長於二零二四年四月二日作出的批示：

經濟及科技發展局高級技術員林浩然，供款人編號3015210，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年三月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一般服務助理員黃素珍，供款人編號6001317，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年三月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局護理助理員黃德勝，供款人編號6017957，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年三月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

二零二四年四月三日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 70% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Leong Iat Hong, motorista de pesados dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6195090, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 2 de Abril de 2024:

Lam Hou Iun, técnico superior da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, com o número de contribuinte 3015210, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wong Sou Chan, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6001317, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Wong Tak Seng, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6017957, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 3 de Abril de 2024. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

財政局

批示摘錄

按照本局局長於二零二四年三月五日之批示：

Isabel Campo——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第六條第二款(二)項及第二十六條第一款以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十八條之規定，其在本局擔任第三職階首席特級行政技術助理員職務的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，報酬維持該職級相應薪俸之50%，自二零二四年二月一日起生效。

按照本局局長於二零二四年三月二十六日之批示：

吳瀚星 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505。

二零二四年四月三日於財政局

局長 容光亮

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despacho do Director dos Serviços, de 5 de Março de 2024:

Isabel Campo – foi alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, nestes Serviços, mantendo a remuneração correspondente a 50% do vencimento da referida categoria, nos termos dos artigos 4.º, 6.º, n.º 2, alínea 2), e 26.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», e 268.º do ETAPM, a partir de 1 de Fevereiro de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, de 26 de Março de 2024:

Ng Hon Seng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 3 de Abril de 2024.
— O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

旅遊局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二四年三月十一日作出的批示：

黃振強——根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二四年三月四日起轉為本局行政任用合同第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650。

摘錄自本局代局長於二零二四年三月十四日作出的批示：

余祖明——根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despacho da Directora destes Serviços, de 11 de Março de 2024:

Wong Chan Keong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2) e n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 4 de Março de 2024, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do Director destes Serviços, Substituto, de 14 de Março de 2024:

Hi Chou Meng João Manuel — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2) e n.º 4, da

款，自二零二四年三月十日起轉為本局行政任用合同第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330。

摘錄自本局局長於二零二四年三月二十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，徐志宏獲確定委任為本局人員編制內第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第2/2021號法律第七條第二款、第三款和第四款、第八條、第九條，以及第十一條第五款的規定，批准本局第三職階特級行政技術助理員余祖明轉入為第三職階一等技術輔導員，薪俸點為335點，自二零二四年三月二十日起生效，並以附註形式修改其合同第三條款。

摘錄自本局局長於二零二四年三月二十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，楊婉雯獲確定委任為本局人員編制內第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年三月二十八日於旅遊局

局長 文綺華

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二四年四月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改劉御誠在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階顧問督察，薪俸點540，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年四月五日於博彩監察協調局

代局長 廖志聰

Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 10 de Março de 2024, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos da Directora destes Serviços, de 20 de Março de 2024:

Choi Chi Wang — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Nos termos dos n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 7.º, dos artigos 8.º, 9.º, e do n.º 5 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2021, foi autorizada a transição de Hi Chou Meng João Manuel, assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, destes Serviços, para a categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 3.º escalão, índice 335, com efeitos a partir de 20 de Março de 2024, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento.

Por despacho da Directora destes Serviços, de 22 de Março de 2024:

Ieong Un Man — nomeada, definitivamente, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 28 de Março de 2024.
— A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 3 de Abril de 2024:

Lau Yu Shing — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de inspector assessor, 1.º escalão, índice 540, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 5 de Abril de 2024. — O Director, substituto, *Lio Chi Chong*.

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二四年三月十一日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改李玉尺及麥賢秋在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第六職階勤雜人員，薪俸點為160點，由二零二四年三月七日起生效。

二零二四年三月二十七日於勞工事務局

局長 黃志雄

澳門貿易投資促進局

決議摘錄

按澳門貿易投資促進局執行委員會於二零二四年四月三日會議所作之決議：

現根據經七月十一日第33/94/M號法令核准及七月五日第29/99/M號法令修改的《澳門貿易投資促進局章程》第七條第二款e)項、經第91/2017號及第56/2019號經濟財政司司長批示修改的第1/2001號經濟財政司司長批示命令公佈的《澳門貿易投資促進局內部規章》第四條第三款，並結合第15/2009號法律第一條第二款、第五條第一款，以及第26/2009號行政法規第八條及第九條第二款的規定，本局投資促進處經理周鵬，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其任用自二零二四年四月十日起獲續期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登獲任用人周鵬的學歷和專業簡歷如下：

1. 學歷：

——澳門大學工商管理學士(市場學)。

2. 專業簡歷：

04/2019至今 澳門貿易投資促進局投資促進處經理；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 11 de Março de 2024:

Lei Iok Chek e Mak In Chau — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para auxiliares, 6.º escalão, índice 160, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 7 de Março de 2024.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 27 de Março de 2024. — O Director, Wong Chi Hong.

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

Extracto de deliberação

Por deliberação da Comissão Executiva do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, na reunião de 3 de Abril de 2024:

Nos termos da alínea e) do n.º 2 do artigo 7.º do Estatuto do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 33/94/M, de 11 de Julho, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 29/99/M, de 5 de Julho, e do n.º 3 do artigo 4.º do Regulamento Interno do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, publicado pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2001, com a nova redacção dada pelos Despachos do Secretário para a Economia e Finanças n.º 91/2017 e n.º 56/2019, em conjugação com o n.º 2 do artigo 1.º e o n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, bem como o artigo 8.º e o n.º 2 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, é renovada a designação de Chao Pang como Director-Adjunto da Divisão da Promoção de Investimento deste Instituto, pelo período de um ano a partir de 10 de Abril de 2024, dado que possui competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa ao currículo académico e profissional de Chao Pang, Director-Adjunto designado:

1. Currículo académico:

— Licenciatura em Gestão de Empresas (*Marketing*) pela Universidade de Macau.

2. Currículo profissional:

04/2019 até à presente data Director-Adjunto da Divisão da Promoção de Investimento do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;

04/2018-04/2019 澳門貿易投資促進局投資促進處代經理；
 05/2010-04/2018 澳門貿易投資促進局高級技術員；
 05/2008-04/2010 澳門貿易投資促進局技術員；
 07/2005-04/2008 澳門貿易投資促進局助理技術員。

04/2018-04/2019 Director-Adjunto, substituto, da Divisão da Promoção de Investimento do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;

05/2010-04/2018 Técnico Superior do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;

05/2008-04/2010 Técnico do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;

07/2005-04/2008 Adjunto-Técnico do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau.

二零二四年四月三日於澳門貿易投資促進局

主席 余雨生

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 3 de Abril de 2024. – O Presidente, *U U Sang*.

消費者委員會

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零二四年三月十二日之批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第四條及第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條，以及第37/2023號行政法規《消費者委員會的組織及運作》第四條第三款的規定，以定期委任方式委任黃枝昌擔任本會消費活動投訴及監察處處長，自二零二四年四月十日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

— 職位出缺；

— 黃枝昌的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任消費者委員會消費活動投訴及監察處處長一職。

2. 學歷：

— 澳門大學中文法學士；

— 澳門理工學院中葡翻譯學士。

3. 專業簡歷：

— 2019年1月至今，市政署高級技術員；

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Extracto de despacho

Por Despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 de Março de 2024:

Wong Chi Cheong — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, Chefe da Divisão de Queixa e Fiscalização de Actividades de Consumo deste Conselho, nos termos dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), conjugados com os artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e o n.º 3 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 37/2023 (Organização e funcionamento do Conselho de Consumidores), a partir de 10 de Abril de 2024.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Wong Chi Cheong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de Chefe da Divisão de Queixa e Fiscalização de Actividades de Consumo do Conselho de Consumidores, conforme se comprova no seu *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Direito em Língua Chinesa pela Universidade de Macau;

— Licenciatura em Tradução e Interpretação Chinês-Português pelo Instituto Politécnico de Macau.

3. Currículo profissional:

— Desde Janeiro de 2019 até à presente data — técnico superior do Instituto para os Assuntos Municipais;

—2007年12月至2018年12月，民政總署高級技術員；

—2007年10月至12月，政府總部輔助部門第一職階三等文員。

二零二四年四月二日於消費者委員會

主席 梁碧珊

— De Dezembro de 2007 a Dezembro de 2018 — técnico superior do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

— De Outubro de 2007 a Dezembro de 2007 — terceiro-oficial, 1.º escalão, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo.

Conselho de Consumidores, aos 2 de Abril de 2024. — A Presidente, *Leong Pek San*.

社會協調常設委員會

批示摘錄

按照經濟財政司司長二零二四年三月二十六日批示：

司徒夏云 - 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在社會協調常設委員會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年三月二十七日於社會協調常設委員會

秘書長 陳元童

CONSELHO PERMANENTE DE CONCERTAÇÃO SOCIAL

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 26 de Março de 2024:

Si Tou Ha Wan – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções no CPCPS, ascendendo a adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Conselho Permanente de Concertação Social, aos 27 de Março de 2024. — O Secretário-geral, *Chan Un Tong*.

懲教管理局

批示摘錄

摘錄自人力資源處處長於二零二四年二月一日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項、第二十二條第一款及第三款的規定，批准以臨時委任方式擔任第一職階警員的獄警隊伍人員麥敏詩，轉為確定委任，自二零二四年三月十六日起生效。

摘錄自人力資源處代處處長於二零二四年二月十五日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項、第二十二條第一款及第三款的規定，批准以臨時委任方式擔任第一職階警員的獄警隊伍人員蔡國鋒、林俊然、盧永鳴、陳嘉傑、何順謙、蕭焯彬、李佩瑩、何嘉誠、林鴻威、何嘉偉、張健

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extractos de despachos

Por despacho do Chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 1 de Fevereiro de 2024:

Mak Man Si, guarda, 1.º escalão, do Corpo de Guardas Prisionais — autorizada a conversão da nomeação provisória em definitiva, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, vigente, a partir de 16 de Março de 2024.

Por despachos da Chefe da Divisão de Recursos Humanos, substituta, de 15 de Fevereiro de 2024:

Choi Kuok Fong, Lam Chon In, Lou Weng Meng, Chan Ka Kit, Ho Son Him, Sio Cheok Pan, Lei Pui Ieng, Ho Ka Seng, Lam Hong Wai, Ho Ka Wai, Cheung Kin San, Ng Wai Kit, Wong Weng Sam, Kuan Hoi Leong, Che Man Hou, Leong Chi Hou, Sou Chi Cheng, Guan Lijun, Mok Lek Wai, Leong Ieng Kit, Lei Hou Fai, Lau Ian Man, Ng

桑、伍偉傑、黃永森、關海亮、謝文浩、梁志豪、蘇芷晴、關麗君、莫力偉、梁英傑、李浩輝、劉欣旻、吳文偉、譚惠敏、陳智濠、莊志豪、何家穎、黎振臻、梁詠珊、周志偉、潘偉亮、馮袁珍、許榮琪、勞嘉良、梁嘉詠、陳豪滢、鄭衛豪、禰詠豪、梁志安、吳宇桑、梁健強、林錦桑、張偉華、林炳豪、郭俊彥、何詠欣、趙婉延、陳家保、歐陽兆峰、葉雯雯、黃敏兒、梁祖兒、盧紹鋒、林子龍、梁靖嵐、樊家美、劉藝君、馬光明、黎嘉智、葉子良、蘇偉、梁嘉雯、梁倩韻、周運麟及馮健斌，轉為確定委任，自二零二四年三月十六日起生效。

二零二四年三月二十八日於懲教管理局

局長 黃妙玲代副局長代行

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二三年十二月二十九日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第九職階重型車輛司機李志明因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二四年三月二十八日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自保安司司長於二零二四年二月十九日、三月五日及三月十二日之批示：

根據現行第13/2002號行政法規第二十五條第一款、現行第6/2002號法律第五條第一款(二)項、第二款、第12/2015號法律第二十六條、現行第13/2021號法律第二十一條第三款及第三十四條第一款之規定，下列人員獲錄取以行政任用合同方式修讀第三十二屆澳門保安部隊保安學員培訓課程，期間由二零二四年三月十八日至十二月十二日，並獲發放相當於現行薪俸表220點的報酬：

錄取修讀警務課程之學員名單：

名次	投考編號	姓名
---	47311	杜錦鵬*

Man Wai, Tam Wai Man, Chan Chi Hou, Chong Chi Hou, Ho Ka Weng, Lai Chan Chon, Leong Weng San, Chao Chi Wai, Pun Wai Leong, Fong Un Chan, Xu Weng Kei, Lou Ka Leong, Leong Ka Weng, Chan Hou Ieng, Kuong Wai Hou, Hun Weng Hou, Leong Chi On, Ng U San, Leong Kin Keong, Lam Kam San, Cheong Wai Wa, Lam Peng Hou, Kuok Chon In, Ho Weng Ian, Chio Un In, Chan Ka Pou, Ao Ieong Sio Fong, Ip Man Man, Wong Man I, Leong Chou I, Lou Sio Fong, Lam Chi Long, Leong Cheng Lam, Fan Ka Mei, Lao Ngai Kuan, Ma Kuong Meng, Lai Ka Chi, Ip Chi Leong, Sou Wai, Leong Ka Man, Leong Sin Wan, Chao Wan Lon e Fong Kin Pan, guardas, 1.º escalão, do Corpo de Guardas Prisionais – autorizada a conversão da nomeação provisória em definitiva, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, vigente, a partir de 16 de Março de 2024.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 28 de Março de 2024. – Pel’O Director da DSC, Wong Mio Leng, subdirectora, substituta.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 29 de Dezembro de 2023:

Lei Chi Meng, motorista de pesados, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, por ter atingido o limite de idade, o contrato administrativo de provimento sem termo caducou desde 28 de Março de 2024, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Fevereiro, 5 de Março e 12 de Março de 2024:

São admitidos os seguintes agentes, contratados em regime de contrato administrativo de provimento, para frequentar o 32.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau (CFI), entre 18 de Março a 12 de Dezembro de 2024, auferindo uma remuneração equivalente ao índice 220 da tabela indiciária vigente, nos termos do n.º 1 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002, vigente, do alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 6/2002, vigente, do artigo 26.º da Lei n.º 12/2015, do n.º 3 do artigo 21.º e n.º 1 do artigo 34.º da Lei n.º 13/2021, vigente:

Lista dos candidatos admitidos à frequência do CFI para carreira do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP):

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
---	47311	TOU KAM PANG*

名次	投考編號	姓名
---	1756311	劉仲樑*
---	3360311	黃俊杭*
1	8321	狄晉宇
2	324321	李永澤
3	572321	夏枝培
4	352321	何世堯
5	2483321	林嘉誠
6	503321	李永聰
7	2144320	王穎晴
9	2125321	郭瑋德
10	2522320	何嘉怡
11	256321	蔡嘉俊
12	2676321	何鎮崐
13	685321	蔡澤成
14	651320	占敏兒
15	959320	鄧嘉怡
16	990321	鄭稚鑫
17	1373321	何偉波
18	1016321	馮瑞成
19	766320	林曉彤
20	718320	鄧翠瑩
21	3056321	張文昌
22	107321	陸俊威
23	2220321	呂浩東
24	777321	李劍豪
25	145320	高潔美
26	1040321	陳家明
27	130321	林祖輝
28	292320	盧文堅
29	2335321	余禎汶
30	1325320	張寶尹
31	82321	陳均耀
32	2445321	盧象彬
34	2391321	陳晉賢
35	786321	梁啓納
36	1986320	施璇璇

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
---	1756311	LAO CHONG LEONG*
---	3360311	WONG CHON HONG*
1	8321	DIAS MIGUEL DA CONCEIÇÃO
2	324321	LEI WENG CHAK
3	572321	HA CHI PUI
4	352321	HO SAI IO
5	2483321	LAM KA SENG
6	503321	LEI WENG CHONG
7	2144320	WONG WENG CHENG
9	2125321	KUOK WAI TAK
10	2522320	HO KA I
11	256321	CHOI KA CHON
12	2676321	HO CHAN WAI
13	685321	CHOI CHAK SENG
14	651320	CHIM MAN I
15	959320	TANG KA I
16	990321	CHEANG CHI KAM
17	1373321	HO WAI PO
18	1016321	FENG RUICHENG
19	766320	LAM HIO TONG
20	718320	TANG CHOI IENG
21	3056321	CHEONG MAN CHEONG
22	107321	LOK CHON WAI
23	2220321	LOI HOU TONG
24	777321	LEI KIM HOU
25	145320	KOU KIT MEI
26	1040321	CHAN KA MENG
27	130321	LAM CHOU FAI
28	292320	LU WENJIAN
29	2335321	U CHENG MAN
30	1325320	CHEONG POU WAN
31	82321	CHAN KUAN IO
32	2445321	LOU CHEONG PAN
34	2391321	CHAN CHON IN
35	786321	LEONG KAI NAP
36	1986320	SI SUN SUN

名次	投考編號	姓名
37	748320	龐小娟
38	1434321	賴嘉豪
39	1134320	潘奕詩
40	2463320	林穎彤
41	2052321	陳林
42	2194321	吳文晉
43	318321	譚文偉
44	625321	官顯彤
45	2322321	盧江煒
46	2843321	吳仲弘
47	2468320	吳穎恩
48	1494321	黃秋強
49	652321	甄展銳
50	2851321	鄧宇文
51	100321	梁嘉輝
52	2011321	譚志峰
53	1991320	吳皓琳
54	1230321	蘇耀華
55	1371320	李家倩
56	2323321	崔梓軒
57	934320	何梓凝
58	1558321	司徒勝雄
59	2960321	周浩健
60	2223321	李浩賢
61	1535321	鄭日臻
63	637321	王志華
64	1243320	曾美姿
65	824321	吉國榮
66	1803321	方嘉熙
67	1731321	黃俊英
68	1775321	林梓傑
69	1594321	岑文諾
70	2123321	郭浚希
71	370320	卓婉婷
72	2538321	伍啓嵐
73	1280321	黃子諾

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
37	748320	PONG SIO KUN
38	1434321	LAI KA HOU
39	1134320	PUN IEK SI
40	2463320	LAM WENG TONG
41	2052321	CHAN LAM
42	2194321	NG MAN CHON
43	318321	TAM MAN WAI
44	625321	KUN HIN TONG
45	2322321	LOU KONG WAI
46	2843321	NG CHONG WANG
47	2468320	NG WING YAN RITA
48	1494321	WONG CHAO KEONG
49	652321	IAN CHIN IOI
50	2851321	TANG U MAN
51	100321	LEONG KA FAI
52	2011321	TAM CHI FONG
53	1991320	NG HOU LAM
54	1230321	SOU IO WA
55	1371320	LEI KA SIN
56	2323321	CHOI CHI HIN
57	934320	HO CHI IENG
58	1558321	SI TOU SENG HONG
59	2960321	CHOW HOU KIN
60	2223321	LEI HOU IN
61	1535321	ZHENG RIZHEN
63	637321	WONG CHI WA
64	1243320	CHANG MEI CHI
65	824321	KUT KUOK WENG
66	1803321	FRANCISCO DANIEL
67	1731321	WONG CHON IENG
68	1775321	LAM TSZ KIT
69	1594321	SAM MAN NOK
70	2123321	KWOK CHON HEI
71	370320	ZHUO WANTING
72	2538321	NG KAI LAM
73	1280321	VONG CHI NOK

名次	投考編號	姓名
74	290321	蔡華倫
75	50321	歐陽澤朗
77	956321	余文傑
78	1464321	劉耀輝
79	2262321	黃永健
80	879321	陸家駿
81	2349321	梁景竣
82	2292321	羅子奇
83	2439321	阮子威
84	752320	陳美嫦
85	721321	林沅廣
86	2067321	郭錦榮
87	1333321	黃冠煒
88	967321	張景行
89	2884321	歐陽偉豪
90	599321	李浩平
91	1468321	陳展鵬
92	1663321	陳躍星
93	284320	李思婷
94	2580321	劉大波
95	402320	關寶盈
96	2776321	吳孟恩
97	624321	容茂榮
98	1239320	戴紫紅
99	2797321	鍾俊昊
100	1925321	黃冠華
101	2164321	趙振偉
102	3047321	陳志榮
103	1629321	朱耀宗
104	574321	梁杰榮
105	436321	梁境鉞
106	1172321	容惠鋒
107	3060320	陸靜雯
108	90321	梁東海
109	536321	黃振華
110	504321	林資斌

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
74	290321	CHOI WA LON
75	50321	AO IEONG CHAK LONG
77	956321	U MAN KIT
78	1464321	LAO IO FAI
79	2262321	WONG WENG KIN
80	879321	LOK KA CHON
81	2349321	LEONG KENG CHON
82	2292321	LO CHI KEI
83	2439321	UN CHI WAI
84	752320	CHAN MEI SEONG
85	721321	LAM UN KUONG
86	2067321	KUOK KAM WENG
87	1333321	WONG KUN WAI
88	967321	CHEONG KENG HANG
89	2884321	AO IEONG WAI HOU
90	599321	LEI HOU PENG
91	1468321	CHAN CHIN PANG
92	1663321	CHAN IEOK SENG
93	284320	LEE SZE TING
94	2580321	LAO TAI PO
95	402320	KUAN POU IENG
96	2776321	NG MANG IAN
97	624321	IONG MAO WENG
98	1239320	TAI CHI HONG
99	2797321	CHONG CHON HOU
100	1925321	WONG KUN WA
101	2164321	CHIO CHAN WAI
102	3047321	CHAN CHI WENG
103	1629321	CHU IO CHONG
104	574321	LIANG JIERONG
105	436321	LEONG KENG SENG
106	1172321	IONG WAI FONG
107	3060320	LU JINGWEN
108	90321	LEONG TONG HOI
109	536321	WONG CHAN WA
110	504321	LAM CHI PAN

名次	投考編號	姓名
111	203321	李天豪
112	1023320	許寶莉
113	65320	陳穎詩
114	611320	曾婷婷
115	83320	梁凱琪
116	1601320	郭家敏
117	2033321	黃俊良
118	1430321	梁家杰
119	177321	張致維
120	882321	陳意翁
121	1563320	關釗湄
122	2575321	陳祖威
123	1843321	歐陽文軒
124	1965321	潘嘉輝
125	1270321	劉曉昊
126	46321	梁曉城
127	353321	譚文彥
128	1837321	賴文俊
129	2142321	張子健
130	835321	黃成才
131	1992321	徐子聰
132	1887321	譚偉樑
133	746321	張健波
134	6321	蕭海旻
135	316321	李家添
136	2561320	周金霞
137	265321	吳達煬
138	2565321	廖澤來
139	1870321	雷榮湛
140	2241321	周智亮
141	628321	吳袁軒
142	550321	陳嘉俊
143	1590321	黃梓禧
144	711320	劉珈瑜
145	805321	陳嘉浩

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
111	203321	LEI TIN HOU
112	1023320	HOI POU LEI
113	65320	CHAN WENG SI
114	611320	CHANG TENG TENG
115	83320	LEONG HOI KEI
116	1601320	KUOK KA MAN
117	2033321	WONG CHON LEONG
118	1430321	LEONG KA KIT
119	177321	CHEUNG CHI WAI
120	882321	CHAN I IONG
121	1563320	KUAN CHIO MEI
122	2575321	CHAN CHOU WAI
123	1843321	AO IEONG MAN HIN
124	1965321	PUN KA FAI
125	1270321	LAO HIO HOU
126	46321	LEONG HIO SENG
127	353321	TAM MAN IN
128	1837321	LAI MAN CHON
129	2142321	CHEONG CHI KIN
130	835321	WONG SENG CHOI
131	1992321	CHOI CHI CHONG
132	1887321	TAM WAI LEONG
133	746321	CHEONG KIN PO
134	6321	SIO HOI MAN
135	316321	LI JIATIAN
136	2561320	CHAO KAM HA
137	265321	NG TAT IEONG
138	2565321	LIO CHAK LOI
139	1870321	LEI RONGZHAN
140	2241321	CHAO CHI LEONG
141	628321	NG UN HIN
142	550321	CHAN KA CHON
143	1590321	WONG CHI HEI
144	711320	LAO KA U
145	805321	CHAN KA HOU

名次	投考編號	姓名
146	1332320	關益敏
147	1208321	馬家威
148	2627321	何智威
149	1972321	熊家盛

*原為第三十一屆澳門保安部隊保安學員培訓課程之及格投考人

摘錄自保安司司長於二零二四年二月十九日及三月二十五日之批示：

根據現行第6/2002號法律第五條第一款(一)項、第二款、第13/2021號法律第二十一條第三款之規定，下列人員獲錄取以定期委任方式修讀第三十二屆澳門保安部隊保安學員培訓課程，期間由二零二四年三月十八日至十二月十二日，並獲發放原職級之薪俸270點。

名次	投考編號	姓名	錄取修讀課程
62	751320	麥敏詩	警務課程

摘錄自簽署人於二零二四年三月十三日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年一月二十九日起：

- 李建勛晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545。

自二零二四年二月十一日起：

- 林紫媚、梁妙娟、林秀琴、楊若慧、吳鈞愉、陳裔苗、蔡麗文、黃曉雙、王倩美、郭巧茵、林詠儀、鍾詠茵、李銀華、高家盈、黃韋立、陳紫珊、陳嘉俐、曾淑敏、黎思穎、梁燕麗、吳嘉儀、錢恩淇、李妙瑜、黎碧影、李曉彥、莊雪芬、鄭家恆、鄭燕珊、何美婷、何蔚詩、吳雪欣及陳曉婷晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

自二零二四年二月十六日起：

- 楊碧儀、歐陽偉業、區芷菱及余逸強晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

- 林志強晉階至第二職階特級技術稽查，薪俸點為365。

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
146	1332320	KUAN IEK MAN
147	1208321	MA KA WAI
148	2627321	HO CHI WAI
149	1972321	HONG KA SENG

* Candidato originário do 31.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Fevereiro e 25 de Março de 2024:

É admitido o seguinte agente, contratado em regime de comissão de serviço, para frequentar o 32.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau (CFI), entre 18 de Março a 12 de Dezembro de 2024, auferindo uma remuneração equivalente ao índice do seu posto original, índice 270, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 6/2002 e do n.º 3 do artigo 21.º da Lei n.º 13/2021, vigentes:

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome	Corporação para a qual se dirige o curso a frequentar
62	751320	MAK MAN SI	CPSP

Por despachos da signatária, de 13 de Março de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 29 de Janeiro de 2024:

— Lei Kin Fan progride para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545.

A partir de 11 de Fevereiro de 2024:

— Lam Chi Mei, Leong Mio Kun, Lam Sao Kam, Ieong Ieok Wai, Ng Kuan U, Chan Ioi Mio, Choi Lai Man, Wong Hio Seong, Vong Sin Mei, Kuok Hao Ian, Lam Weng I, Chong Weng Ian, Lei Ngan Wa, Kou Ka Ieng, Vong Wai Lap, Chan Chi San, Chan Ka Lei, Chang Sok Man, Lai Si Weng, Leong In Lai, Ng Ka I, Chin Ian Kei, Lei Mio U, Lai Pek Ieng, Lei Hio In, Chong Sut Fan, Chiang Ka Hang, Kwong In San, Ho Mei Teng, Ho Wai Si, Ng Sut Ian e Chan Hio Teng progridem para adjuntos-técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 430.

A partir de 16 de Fevereiro de 2024:

— Ieong Pek I, Ao Ieong Wai Ip, Ao Chi Leng e U Iat Keong progridem para adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 415.

— Lam Chi Keong progride para fiscal técnico especialista, 2.º escalão, índice 365.

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年一月十二日起：

- 李好晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

自二零二四年一月二十二日起：

- 何霞晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

自二零二四年一月三十一日起：

- 陸惠嫻晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

自二零二四年二月一日起：

- 吳玉環晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點為150。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年一月二十八日起：

- 梁金倩晉階至第十職階勤雜人員，薪俸點為240。

自二零二四年二月一日起：

- 陳志添晉階至第七職階勤雜人員，薪俸點為180。

自二零二四年二月十三日起：

- 李淑賢晉階至第九職階技術工人，薪俸點為280。

自二零二四年二月二十一日起：

- 程嬋瑰晉階至第九職階技術工人，薪俸點為280。

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款之規定，本局下列工作人員之行政任用合同修改至期間為三年的長期行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零二四年一月三十日起：

姓名	職級	職階
盧國希	一等高級技術員	1

自二零二四年二月八日起：

姓名	職級	職階
余玉鳳	勤雜人員	5

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 12 de Janeiro de 2024:

- Lei Hou progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160.

A partir de 22 de Janeiro de 2024:

- Ho Ha progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160.

A partir de 31 de Janeiro de 2024:

- Lok Wai Han progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160.

A partir de 1 de Fevereiro de 2024:

- Ng Iok Wan progride para auxiliar, 5.º escalão, índice 150.

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 28 de Janeiro de 2024:

- Leong Kam Sin progride para auxiliar, 10.º escalão, índice 240.

A partir de 1 de Fevereiro de 2024:

- Chan Chi Tim progride para auxiliar, 7.º escalão, índice 180.

A partir de 13 de Fevereiro de 2024:

- Lei Pinto Sok In progride para operário qualificado, 9.º escalão, índice 280.

A partir de 21 de Fevereiro de 2024:

- Cheng Sim Kuai progride para operário qualificado, 9.º escalão, índice 280.

Os contratos dos trabalhadores destes Serviços, abaixo mencionados – alterados para CAP de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 1), e n.º 3 da Lei n.º 12/2015, vigente, com efeitos a partir das datas seguintes:

A partir de 30 de Janeiro de 2024:

Nome	Categoria	Escalão
Lou Kuok Hei	Técnico superior de 1.ª classe	1

A partir de 8 de Fevereiro de 2024:

Nome	Categoria	Escalão
U Iok Fong	Auxiliar	5

自二零二四年二月十五日起：

姓名	職級	職階
張麗霞	勤雜人員	2

摘錄自本局代局長於二零二四年三月二十日之批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條及第十一條的規定，下列工作人員轉入技術輔導員職程，職級、職階及薪俸點分別如下，自二零二四年三月二十日生效：

人員組別及姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
組別：技術輔助人員						
麥惠嫻	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	不具期限的行政任用合同
譚巧芸	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	
梁婉兒	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	
吳碧梅	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	

A partir de 15 de Fevereiro de 2024:

Nome	Categoria	Escalão
Cheong Lai Ha	Auxiliar	2

Por despachos do director, substituto, destes Serviços, de 20 de Março de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — transitam para a carreira de adjunto-técnico, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021, a partir 20 de Março de 2024:

Grupo de pessoal e nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Grupo de pessoal: Técnico de apoio						
Mac Vai Han	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	contrato administrativo de provimento sem termo
Tam Hao Wan	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	
Leung Iun Iu	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	
Ng Pek Mui	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	

二零二四年四月三日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 3 de Abril de 2024. — A Directora dos Serviços, Kok Fong Mei, superintendente-geral alfandegária.

澳門保安部隊高等學校

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二四年三月十九日作出之批示：

根據第13/2021號法律第二條及第四十一條第二款之規定，治安警察局警員李豪飛，編號246091，自二零二四年三月二十五

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Março de 2024:

Lei Hou Fei, guarda n.º 246091 do Corpo de Polícia de Segurança Pública — presta serviço, em regime de comissão de serviço normal, na Escola Superior das Forças de Segurança

日起以一般定期委任方式在澳門保安部隊高等學校提供服務，並根據同一法律第四十四條(一)項之規定，上述人員自同日起於治安警察局轉為“附於編制”之狀況。

二零二四年四月二日於澳門保安部隊高等學校

校長 黃子暉警務總監

de Macau, nos termos dos artigos 2.º e 41.º, n.º 2, da Lei n.º 13/2021, a partir de 25 de Março de 2024, e passa para a situação de «adido ao quadro» do CPSP, nos termos do artigo 44.º, alínea 1), da mesma lei, desde a mesma data.

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 2 de Abril de 2024. — O Director, *Wong Chi Fai*, superintendente-geral.

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年四月二日作出的批示：

根據經第41/2021號行政法規修改的第20/2015號行政法規《文化局的組織及運作》第二十一條，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(二)項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條第一款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任李羅腳擔任澳門文化中心主任，自二零二四年四月十五日起生效，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1、委任理由：

——職位出缺；

——李羅腳的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局澳門文化中心主任一職。

2、學歷：

——中國政法大學法學學士學位；

——旅遊學院/澳門理工學院旅遊企業管理學士學位。

3、專業簡歷：

——2005年3月至2006年3月，民政總署技術員；

——2006年3月至2015年12月，民政總署高級技術員；

——2011年1月至2015年12月，民政總署澳門文化中心職務主管；

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Abril de 2024:

Lei Lo Heng — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, directora do Centro Cultural de Macau deste Instituto, nos termos do artigo 21.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2015 (Organização e funcionamento do Instituto Cultural), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 41/2021, dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterado pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 15 de Abril de 2024.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Lei Lo Heng possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de directora do Centro Cultural de Macau deste Instituto, o que se demonstra pelo curriculum vitae.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Direito, pela Universidade da Ciência Política e Direito da China;

— Licenciatura em Gestão de Empresas Turísticas pelo Instituto de Formação Turística/Instituto Politécnico de Macau.

3. Currículo profissional:

— Técnica do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, de Março de 2005 a Março de 2006;

— Técnica superior do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, de Março de 2006 a Dezembro de 2015;

— Chefia funcional do Centro Cultural de Macau do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, de Janeiro de 2011 a Dezembro de 2015;

——2016年1月至2018年3月，文化局高級技術員；

——2016年1月至2018年3月，文化局澳門文化中心職務主管；

——2018年3月至2019年3月，文化局演藝活動處處長；

——2019年3月至2024年4月，文化局高級技術員；

——2021年10月至2023年6月，文化局澳門文化中心職務主管；

——2023年6月至2024年4月，以代任制度方式擔任文化局澳門文化中心主任。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年四月五日作出的批示：

根據經第41/2021號行政法規修改的第20/2015號行政法規《文化局的組織及運作》第二十五條，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（二）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條第一款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任尹保倫擔任本局視覺藝術發展處處長，自二零二四年四月十五日起生效，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1、委任理由：

——職位出缺；

——尹保倫的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局視覺藝術發展處處長一職。

2、學歷：

——台灣藝術大學藝術學（圖文傳播藝術學系）學士學位。

3、專業簡歷：

——2014年1月入職文化局擔任二等技術員，現為第二職階特級技術員；

——2023年10月至2024年4月，以代任制度方式擔任文化局視覺藝術發展處處長。

— Técnica superior do Instituto Cultural, de Janeiro de 2016 a Março de 2018;

— Chefia funcional do Centro Cultural de Macau do Instituto Cultural, de Janeiro de 2016 a Março de 2018;

— Chefe da Divisão de Actividades das Artes do Espectáculo do Instituto Cultural, de Março de 2018 a Março de 2019;

— Técnica superior do Instituto Cultural, de Março de 2019 a Abril de 2024;

— Chefia funcional do Centro Cultural de Macau do Instituto Cultural, de Outubro de 2021 a Junho de 2023;

— Directora do Centro Cultural de Macau, substituta, do Instituto Cultural, de Junho de 2023 a Abril de 2024.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Abril de 2024:

Van Pou Lon — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Desenvolvimento das Artes Visuais deste Instituto, nos termos do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2015 (Organização e funcionamento do Instituto Cultural), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 41/2021, dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterado pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 15 de Abril de 2024.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Van Pou Lon possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Desenvolvimento das Artes Visuais deste Instituto, o que se demonstra pelo curriculum vitae.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Artes (Especialização em Artes de Comunicação Gráfica) pela Universidade de Artes de Taiwan.

3. Currículo profissional:

— Admitida no Instituto Cultural em Janeiro de 2014, como técnico de 2.ª classe, actualmente técnico especialista, 2.º escalão;

— Chefe da Divisão de Desenvolvimento das Artes Visuais, substituto, do Instituto Cultural, de Outubro de 2023 a Abril de 2024.

二零二四年四月五日於文化局

局長 梁惠敏

Instituto Cultural, aos 5 de Abril de 2024. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

體育局**批示摘錄**

摘錄自本件簽署人於二零二四年四月二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，一高等級技術員李明輝獲確定委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員，自公佈日起生效。

聲明

為著有關之效力，茲聲明，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款(二)項的規定，莫子恆因獲定期委任為本局體育設施管理廳廳長，其在本局擔任體育設備管理處處長的定期委任，於二零二四年三月二十八日自動終止。

更正

茲因刊登於二零二四年三月二十七日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組第5294頁的本局批示摘錄有不正確之處，現重新刊登如下：

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年三月二十二日作出的批示：

根據第19/2015號行政法規《體育局的組織及運作》第十二條，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(一)項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條第一款、第五條及第七條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項和第二款a)項的規定，以定期委任方式委任莫子恆擔任本局體育設施管理廳廳長，為期一年，自二零二四年三月二十八日起生效。

按照第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

– 職位出缺；

INSTITUTO DO DESPORTO**Extracto de despacho**

Por despacho do signatário, de 2 de Abril de 2024:

Lei Meng Fai, técnico superior de 1.ª classe — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Mok Chi Hang, cessou automaticamente, a sua comissão de serviço para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Gestão do Equipamento Desportivo deste Instituto, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Administração de Instalações Desportivas deste Instituto, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), a 28 de Março de 2024.

Rectificação

Por ter saído inexacto o extracto de despacho deste Instituto, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 13/2024, II Série, de 27 de Março, a páginas 5294, novamente se publica:

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Março de 2024:

Mok Chi Hang — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Administração de Instalações Desportivas deste Instituto, nos termos do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2015 (Organização e funcionamento do Instituto do Desporto), dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 1), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), conjugados com os artigos 2.º, 3.º, n.º 1, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e os artigos 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.ºs 1, alínea a), e 2, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir de 28 de Março de 2024.

Nos termos do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

– Vacatura do cargo;

– 莫子恆的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局體育設施管理廳廳長。

2. 學歷：

– 澳門理工學院體育及運動學士學位。

3. 專業簡歷：

- 自2008年2月1日起在體育發展局擔任技術員；
- 自2014年9月1日起至2015年3月31日止，以代任制度擔任體育發展局體育設備管理處處長的職務；
- 自2015年4月1日起至2024年3月27日止，以定期委任方式在體育局擔任體育設備管理處處長；
- 自2023年11月9日起至2024年3月27日止，以代任制度擔任體育局體育設施管理廳廳長的職務。

二零二四年四月五日於體育局

局長 潘永權

– Mok Chi Hang possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe do Departamento de Administração de Instalações Desportivas deste Instituto, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

– Licenciatura em Educação Física e Desporto pelo Instituto Politécnico de Macau.

3. Currículo profissional:

- Desempenhou as funções de técnico do Instituto do Desporto, a partir de 1 de Fevereiro de 2008;
- Desempenhou, em regime de substituição, as funções de chefe da Divisão de Gestão do Equipamento Desportivo do Instituto do Desporto, desde 1 de Setembro de 2014 até 31 de Março de 2015.
- Desempenha, em comissão de serviço, as funções de chefe da Divisão de Gestão do Equipamento Desportivo do Instituto do Desporto, desde 1 de Abril de 2015 até 27 de Março de 2024.
- Desempenha, em regime de substituição, as funções de chefe do Departamento de Administração de Instalações Desportivas do Instituto do Desporto, desde 9 de Novembro de 2023 até 27 de Março de 2024.

Instituto do Desporto, aos 5 de Abril de 2024. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

衛生局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年三月十五日的批示：

陳燕霞和吳庭輝 — 根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款及第六條第二款（二）項和經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表一的規定，自二零二四年三月二十八日起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階主治醫生，試用期六個月。

林小婷 — 根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款和經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表一的規定，自二零二四年三月二十八日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階主治醫生，試用期六個月。

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Março de 2024:

Chan In Ha e Ng Teng Fai — contratados por contratos administrativos de provimento sem termo, como médicos assistentes, 1.º escalão, por um período experimental de seis meses, nos termos do n.º 2 do artigo 3.º, do n.º 1 do artigo 5.º, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do mapa 1 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 28 de Março de 2024.

Lam Sio Teng — contratada por contrato administrativo de provimento, como médica assistente, 1.º escalão, por um período experimental de seis meses, nos termos do n.º 2 do artigo 3.º e do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do mapa 1 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 28 de Março de 2024.

摘錄自副局長於二零二四年三月二十日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第二款和第五款的規定，本局第一職階主治醫生梁嘉敏和李漢初，其臨時委任自二零二四年三月二十九日起續任一年。

按照二零二四年三月二十五日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

黃鳳玲 - 應其要求，中止第EI2154號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零二四年三月二十七日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

張悅昕 - 應其要求，中止第DI0049號牙科醫生完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

呂澤康 - 已故，取消第WI0385號中醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços, de 20 de Março de 2024:

Sumou, Ingrid Karmane e Lei Hon Cho, médicos assistentes, 1.º escalão, destes Serviços — autorizada a recondução da nomeação provisória, pelo período de um ano, nos termos dos n.ºs 2 e 5 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir de 29 de Março de 2024.

Por despacho do Subdirector dos Serviços, substituto, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 25 de Março de 2024:

Vong Fong Leng — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI2154.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços, substituto, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 27 de Março de 2024:

Cheong Ut Ian — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico dentista, licença integral n.º DI0049.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Lui Chak Hong — cancelada, por falecimento, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença integral n.º WI0385

(Custo desta publicação \$ 318,00)

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
701001	4-01-0	31-01-01-02-00	衛生局 Serviços de Saúde		
	4-01-0	31-02-04-01-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	7,000,000.00	7,000,000.00
	4-01-0	32-01-02-00-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,800,000.00	
	4-01-0	32-99-00-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	550,000.00	
	4-01-0	39-01-00-00-00	其他 Outras		
	4-01-0	41-02-08-00-00	備用撥款 Dotação provisional		22,150,000.00
	4-01-0	41-02-99-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	8,000,000.00	
	4-01-0	41-03-01-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	2,800,000.00	
	4-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	9,000,000.00	
總額 Total				29,150,000.00	29,150,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
21/03/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 21/03/2024					

二零二四年三月二十七日於衛生局——行政管理委員會主席 羅奕龍

Serviços de Saúde, aos 27 de Março de 2024. — O Presidente do Conselho Administrativo, *Lo Iek Long*.

二零二四年四月三日於衛生局——局長 羅奕龍

Serviços de Saúde, aos 3 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局

批示摘錄

按照局長於二零二四年三月二十八日之批示：

核准向萬科（集團）有限公司發給“振興（花城分店）”藥房准照，編號為第473號以及其營業地點為澳門氹仔埃武拉街398號萬國華庭D座地下及閣仔，總辦事處位於澳門議事亭里10A號栢寧大廈12樓E座。

（是項刊登費用為 \$408.00）

按照局長於二零二四年四月三日之批示：

核准向萬科（集團）有限公司發給“振興（地堡街分店）”藥房准照，編號為第474號以及其營業地點為澳門氹仔地堡街312號喜來登廣場地下I座，總辦事處位於澳門議事亭里10A號栢寧大廈12樓E座。

（是項刊登費用為 \$386.00）

二零二四年四月三日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

社會保障基金

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年三月二十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改洪桂英及李曉君在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階特級技術員，薪俸點525點，自二零二四年四月十三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年四月二日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項，經第4/2017號法律修改的14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，第二職階一等高級技術員崔振威及李景輝，自公佈日起獲確定委任為社會保障基金人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點。

根據現行第12/2015號法律第四條第二款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Instituto, de 28 de Março de 2024:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 473 de Farmácia “TSAN HENG (LOJA FLOWER CITY)”, com o local de funcionamento na Rua de Évora n.º 398 Edifício Palácio do Sucesso “D” r/c e Kok-Chai, Taipa-Macau, à Man Four (Grupo) Limitada, com sede no Beco do Senado n.º 10A Edifício Park Lane 12.º andar “E”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 3 de Abril de 2024:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 474 de Farmácia “TSAN HENG (LOJA REGEDOR)”, com o local de funcionamento na Rua do Regedor n.º 312 Hei Loi Tang Plaza r/c “I”, Taipa-Macau, à Man Four (Grupo) Limitada, com sede no Beco do Senado n.º 10A Edifício Park Lane 12.º Andar “E”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 386,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 3 de Abril de 2024. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 26 de Março de 2024:

Hong Kuai Ieng e Lei Hio Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, neste FSS, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015 vigente, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 13 de Abril de 2024.

Por despachos do signatário, de 2 de Abril de 2024:

Choi Chan Wai e Lei Keng Fai, técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, técnicos superiores principais, 1.º escalão, índice 540, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal do FSS, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugado com os artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

Chow Cheng I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão,

三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，以附註形式修改周靜儀在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自公佈日起任用為技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項，經第4/2017號法律修改的14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，第二職階一等技術輔導員何錦培，自公佈日起獲確定委任為社會保障基金人員編制技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點。

二零二四年四月二日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

公共建設局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年一月二十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第四款的規定，盧毓源獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）。

摘錄自簽署人於二零二四年二月二十三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，區莉琪獲臨時委任為本局人員編制內第一職階首席高級技術員（軌道交通工程範疇）。

二零二四年四月三日於公共建設局

局長 林焯浩

環境保護局

批示摘錄

摘錄自環境保護局局長於二零二四年三月二十六日作出的批示：

李振裕及王婉芳—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款以及

índice 450, da carreira de adjunto-técnico, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

Ho Kam Pui, adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal do FSS, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugado com os artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

Fundo de Segurança Social, aos 2 de Abril de 2024. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS PÚBLICAS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 24 de Janeiro de 2024:

Lou Iok Un — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia civil, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 22.º, n.º 4, do ETAPM, vigente.

Por despacho do signatário, de 23 de Fevereiro de 2024:

Ao Lei Kei — nomeada, provisoriamente, técnica superior principal, 1.º escalão, área de engenharia de transporte ferroviário, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 3 de Abril de 2024. — O Director, *Lam Wai Hou*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 26 de Março de 2024:

Lei Chan U & Wong Un Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de técnico especialista, 3.º

現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階特級技術員的薪俸點545點，並自二零二四年三月三十一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二四年三月二十七日作出的批示：

鄭皓晴—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階特級技術稽查的薪俸點350點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款：

劉綺琪—轉為第二職階一等翻譯員，薪俸點510點，自二零二四年四月五日起生效；

陳詠芯、蔡麗柔及林立巧—轉為第二職階特級督察，薪俸點440點，自二零二四年四月五日起生效。

二零二四年四月二日於環境保護局

局長 譚偉文

房屋局

聲明

茲聲明，房屋局確定委任第一職階首席高級技術員高頌恩，因辭世終止其在房屋局之職務，自二零二四年二月十八日起生效。

茲聲明，房屋局確定委任第三職階首席特級技術員楊淑華，應關係人的要求，自二零二四年三月一日起終止在房屋局的職務。

二零二四年三月二十七日於房屋局

代局長 郭惠嫻

escalão, índice 545, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 31 de Março de 2024.

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 27 de Março de 2024:

Chiang Lídia — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de fiscal técnico especialista, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data de publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir das datas a cada um indicadas:

Lao I Kei, com referência à categoria de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 5 de Abril de 2024;

Chan Weng Sam, Choi Lai Iao e Lam Lap Hao, com referência à categoria de inspector especialista, 2.º escalão, índice 440, a partir de 5 de Abril de 2024.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 2 de Abril de 2024. — O Director, *Tam Vai Man*.

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Kou Chong Ian, técnica superior principal, 1.º escalão, de nomeação definitiva, do Instituto de Habitação, cessou funções no Instituto de Habitação, a partir de 18 de Fevereiro de 2024, por motivo de falecimento.

Para os devidos efeitos se declara que Jeong Sok Wa, técnica especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, do Instituto de Habitação, cessou funções, a seu pedido, no Instituto de Habitação, a partir de 1 de Março de 2024.

Instituto de Habitação, aos 27 de Março de 2024. — A Presidente, substituta, *Kuoc Vai Han*.